

ECOAGROCONTROL, S.L.

Entidad de Certificación de Producto Agroalimentario autorizada por la
Consejería de Agricultura de Castilla la Mancha, en cumplimiento de la Norma UNE-EN-45.011
"Requisitos generales de Entidades que realizan certificación de producto"

Otorga la presente
Grants this Certification

Certificación

En función de la evaluación, control y ensayos realizados según criterios recogidos en el Reglamento 834/2007 (CE) del Consejo y 889/2008 (CE) de la Comisión sobre producción y etiquetado de productos ecológicos y disposiciones adicionales de aplicación, el operador cuyos datos se indican a continuación ha sometido sus actividades a control y cumple con los requisitos establecidos en los citados Reglamentos:

Based on the evaluation, control and tests conducted according to criteria set out in Regulation 834/2007 (CE) and Council 889/2008 (CE) of the Commission on the production and labeling of organic products and additional provisions apply, the operator whose data listed below have submitted their activities under control and meets the requirements of these Regulations:

Documento justificativo para el operador conforme al artículo 29, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 834/2007 Documentary evidence to the operator according to Article 29, paragraph 1 of Regulation (CE) nº 834/2007			
DATOS DE LA CERTIFICACIÓN/ CERTIFICATION DATA			
OPERADOR OPERATOR	VALERA BONILLA, C.B.	CÓDIGO DE OPERADOR OPERATOR CODE	AE48813
		C.I.F./I.D.	E16299208
INSTALACIÓN	PARCELA 166, POLÍGONO 506, ARCOS DE LA CANTERA (CUENCA)		
ALCANCE DE LA CERTIFICACIÓN SCOPE OF CERTIFICATION	<input type="checkbox"/> ELABORACIÓN/ DEVELOPMENT	<input type="checkbox"/> IMPORTADOR/ IMPORTER	
	<input checked="" type="checkbox"/> ENVASADO/ PACKAGING	<input type="checkbox"/>	
	<input checked="" type="checkbox"/> COMERCIALIZADOR/ TRADER		
FECHA DE CONTROL CONTROL DATE	08/10/2013	PERIODO DE VIGENCIA/ PERIOD OF VALIDITY	
CERTIFICADO Nº CERTIFICATION NUMBER	CC20013	INICIO/ BEGINNING Fecha de emisión	FIN/ END
		22/10/2013	31/12/2014

El presente documento ha sido expedido sobre la base del artículo 29, apartado 1, del Reglamento (CE) nº 834/2007 y del Reglamento (CE) nº 889/2008.
This document has been issued on the basis of Article 29, paragraph 1 of Regulation (CE) nº 834/2007 and Regulation (CE) nº 889/2008.

ESTE CERTIFICADO SUSTITUYE AL ANTERIOR CON NÚMERO/ THIS CERTIFICATE REPLACES ISSUE WITH THE FORMER: ———

PRODUCTOS Products	ECOLÓGICO Organic	EN CONVERSIÓN In Conversion	NO ECOLÓGICO Non Organic (en producción/ transformación simultánea) (in production/ simultaneous transformation)
HUEVOS DE GALLINA	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



Comisión de Certificación
D. E. M. N. S. S. I.
13630 SOCUELLAMOS
(Ciudad Real)

La certificación mantiene su vigencia hasta comunicación en contra, baja por parte del operador en el Organismo de Control que emite la presente certificación o fin de los periodos de vigencia. El operador está inscrito en el listado de operadores certificados del Proceso de Certificación de Producción Ecológica y sujeto al sistema de certificación de ECOAGROCONTROL, S.L. que podrá requerir el certificado en caso de suspensión temporal o definitiva de la certificación, baja por parte del operador o fin del periodo de vigencia del inscrito en ECOAGROCONTROL, informando a la Autoridad Competente.

The certification remains valid until communication to the contrary, the operator left the service of the Control Authority issuing this certificate or end of periods of validity. The operator is registered in the list of certified operators of the Certification Process Organic Production and subject to the certification system of ECOAGROCONTROL, SL that may require the certificate in case of temporary or permanent suspension of certification, the operator left the service or end of term of ECOAGROCONTROL registered, informing the Competent Authority.

El presente Certificado no tiene validez sin todas sus hojas correspondientes cuyo número coincide con la certificación:

This Certificate is not valid without all the leaves whose number matches for certification:

ANEXO TÉCNICO: PRODUCTOS CERTIFICADOS/ CERTIFIED PRODUCTS

PRODUCTO/S PRODUCT/S	
PRODUCTO/PRODUCT: HUEVOS DE GALLINA	<input checked="" type="checkbox"/> MARCA/ MARK: ENVASE DE 6 HUEVOS DE PRODUCCIÓN ECOLÓGICA; <i>CO'OK AVICULTURA AVANZADA</i> ENVASE DE 6 HUEVOS ECOLÓGICOS
CALIFICACIÓN/ RATING*: ECOLÓGICO	<input checked="" type="checkbox"/> GRANEL/ BULK.

Adjuntar tantas filas como sean necesarias

* Calificación: Ecológica o Conversión./ *Rating: Organic or Conversion.

Emite: ECOAGROCONTROL, S.L., B837926/1, C/ Humilladero, 41, 1º C, CP: 13630 Socuellamos (Ciudad Real), I. et.: 926 53 26 28, Fax: 926 53 21 65
 Código de inscripción en el Registro de Entidades de Certificación de la Comunidad Autónoma / Registration Code in the Register of Certification Bodies of the Autonomous Community:
 Castilla la Mancha: ES-ECO-017-CM



La certificación mantiene su vigencia hasta comunicación en contra, baja por parte del operador en el Organismo de Control que emite la presente certificación o fin de los periodos de vigencia. El operador está inscrito en el listado de operadores certificados del Proceso de Certificación de Producción Ecológica y sujeto al sistema de certificación de ECOAGROCONTROL, S.L. que podrá requerir el certificado en caso de suspensión temporal o definitiva de la certificación, baja por parte del operador o fin del periodo de vigencia del inscrito en ECOAGROCONTROL, informando a la Autoridad Competente.

The certification remains valid until communication to the contrary, the operator left the service of the Control Authority issuing this certificate or end of periods of validity. The operator is registered in the list of certified operators of the Certification Process Organic Production and subject to the certification system of ECOAGROCONTROL, SL that may require the certificate in case of temporary or permanent suspension of certification, the operator left the service or end of term of ECOAGROCONTROL registered, informing the Competent Authority.

El presente Certificado no tiene validez sin todas sus hojas correspondientes cuyo número coincide con la certificación:

This Certificate is not valid without all the leaves whose number matches for certification:

CONDICIONES DEL CONTRATO DE CONCESIÓN COMO OPERADOR CERTIFICADO

TERMS OF THE GRANT AS A CERTIFIED OPERATOR

Durante el Proceso de Certificación, el operador ha sido informado sobre sus derechos y obligaciones, entre los que se encuentran el cumplimiento de los siguientes compromisos:

During the certification process, the operator has been informed of their rights and obligations, among which are fulfilling the following commitments:

- ✓ Realizar todas las operaciones relacionadas con la producción, el almacenamiento o la elaboración de los productos que vayan a llevar indicaciones referentes a Producción Ecológica, según criterios recogidos en el Reglamento 834/2007 (CE) del Consejo y 889/2008 (CE) de la Comisión sobre producción y etiquetado de productos ecológicos y disposiciones adicionales de aplicación, así como aquellas normas establecidas por la Autoridad Competente.
Perform all operations related to production, storage or processing of products intended to bear indications referring to Organic Production, according to criteria set out in Regulation 834/2007 (CE) and Council 889/2008 (CE) Commission on the production and labeling of organic products and additional application provisions, and those standards established by the Competent Authority.
- ✓ Aceptar y cumplir los requisitos y procedimientos de Certificación de ECOAGROCONTROL contemplados en su Sistema de Calidad conforme a la Norma UNE-EN 45011 y recibir información referente al proceso de certificación y al estado de los procesos generados en el expediente.
Accept and fulfill the requirements and procedures specified in ECOAGROCONTROL Certification Quality System under the UNE-EN 45011 and receive information concerning the certification process and the status of processes generated in the record.
- ✓ Notificar a ECOAGROCONTROL en el momento en que se produzca, cualquier cambio en la descripción de la unidad, locales y actividad, o en las medidas concretas adoptadas para garantizar el cumplimiento de los Reglamentos y posteriores modificaciones, así como aquellas normas establecidas por la Autoridad Competente.
Notify ECOAGROCONTROL when it occurs, any change in the description of the unit, and local activity, or on concrete measures taken to ensure compliance with the Regulation, specification above, regulations and subsequent amendments, and those standards established by the Competent Authority
- ✓ Utilizar la referencia de la certificación y el logotipo de ECOAGROCONTROL exclusivamente en los productos certificados y conforme a las condiciones establecidas en el Procedimiento General 7 "Uso de marcas y certificado de conformidad" y en las condiciones de utilización de la indicación de conformidad y no utilizar la certificación de manera que pueda perjudicar el prestigio de ECOAGROCONTROL y no hacer ninguna declaración referente a certificación de producto que ECOAGROCONTROL pueda considerar impropia o no autorizada.
Use the reference of the certification and logo ECOAGROCONTROL exclusively on certified products under the conditions set forth in General Procedure 7 "Use of marks and certificate" and operating conditions of the indication and not use the certification so that it can damage the prestige of ECOAGROCONTROL and make no statement regarding certification of product that could be considered improper ECOAGROCONTROL or unauthorized.
- ✓ Informar a ECOAGROCONTROL de cualquier reclamación que se haya realizado sobre productos certificados y adoptar las acciones correctoras apropiadas con respecto a tales reclamaciones, así como ante cualquier diferencia encontrada en productos que afecten a la conformidad con respecto a los requisitos establecidos para los Productos Ecológicos.
Inform ECOAGROCONTROL of any claim that has been done on certified products and take appropriate corrective action with respect to such claims, as well as to any differences found in products that affect compliance with respect to requirements for Organic Products.
- ✓ Aceptar, en caso de infracción o irregularidad, la aplicación forzosa de las medidas del régimen sancionador de ECOAGROCONTROL. Asimismo, el operador informa por escrito a los compradores de su producto con el fin de garantizar que las indicaciones relativas a Producción Ecológica se retiren de dicha producción y retirar del mercado aquellos productos.
Accept in case of infringement or irregularities, forced application of measures ECOAGROCONTROL sanctioning regime. Also, the operator informs in writing the buyers of your product to ensure that the indications for Organic Production are removed from this production and recall of those products.
- ✓ Aceptar la decisión del Comité de Certificación ya que he sido informado de que el Comité de Certificación deberá ratificar la validez de la certificación según lo descrito en el Procedimiento PG-08 "Comité de Certificación" de ECOAGROCONTROL, recibiendo las justificaciones pertinentes oportunas.
Accept the decision of the Certification Committee as I have been informed that the Certification Committee will assess the validity of the certification as described in Procedure PG-08 "Certification Committee" of ECOAGROCONTROL, receiving timely substantiation.

La certificación mantiene su vigencia hasta comunicación en contra, baja por parte del operador en el Organismo de Control que emite la presente certificación o fin de los periodos de vigencia. El operador está inscrito en el listado de operadores certificados del Proceso de Certificación de Producción Ecológica y sujeto al sistema de certificación de ECOAGROCONTROL, S.L. que podrá requerir el certificado en caso de suspensión temporal o definitiva de la certificación, baja por parte del operador o fin del periodo de vigencia del inscrito en ECOAGROCONTROL, informando a la Autoridad Competente.

The certification remains valid until communication to the contrary, the operator left the service of the Control Authority issuing this certificate or end of periods of validity. The operator is registered in the list of certified operators of the Certification Process Organic Production and subject to the certification system of ECOAGROCONTROL, SL that may require the certificate in case of temporary or permanent suspension of certification, the operator left the service or end of term of ECOAGROCONTROL registered, informing the Competent Authority.

El presente Certificado no tiene validez sin todas sus hojas correspondientes cuyo número coincide con la certificación:

This Certificate is not valid without all the leaves whose number matches for certification: